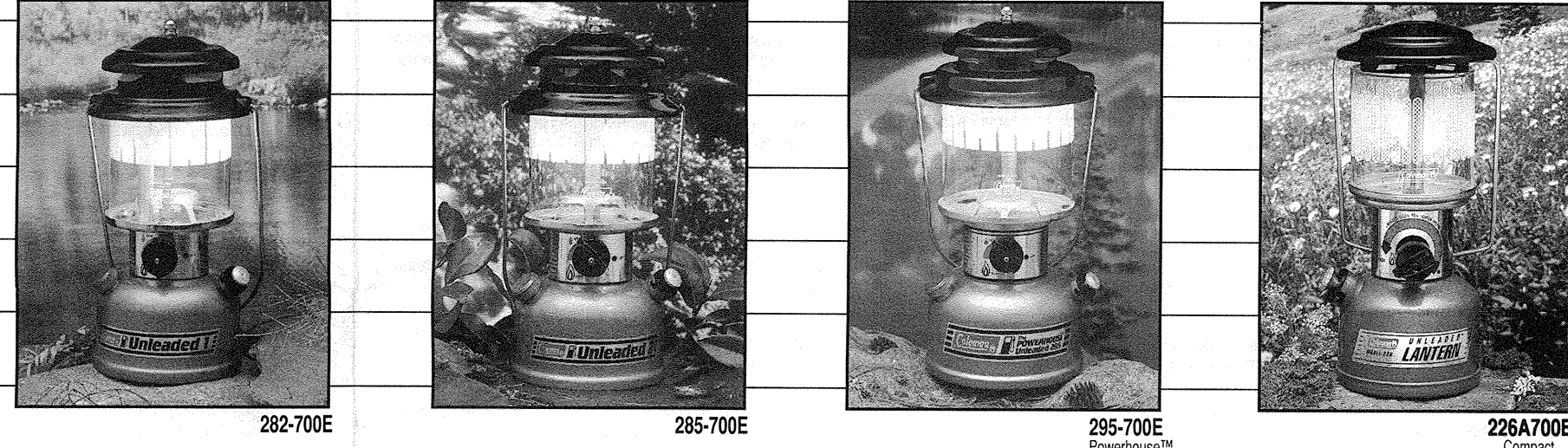
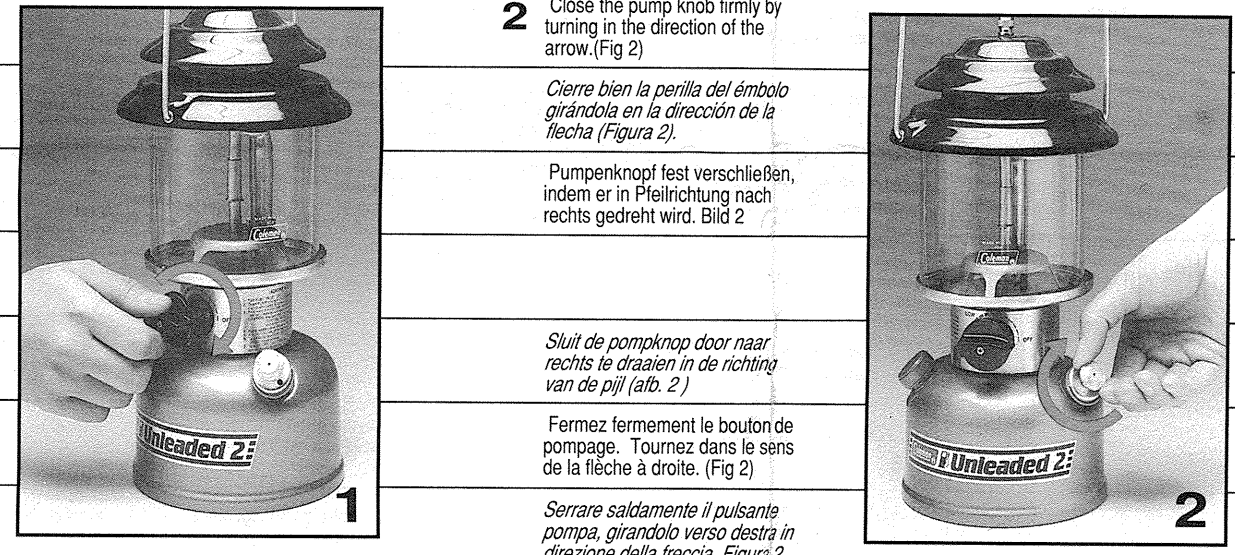


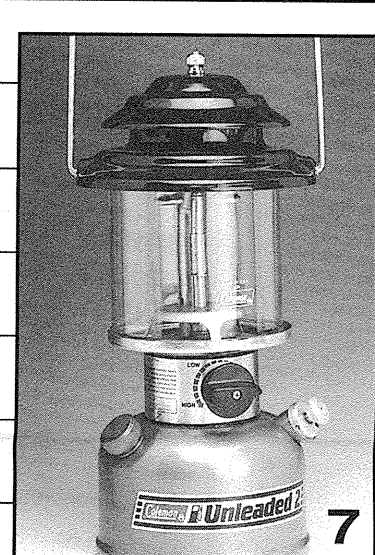
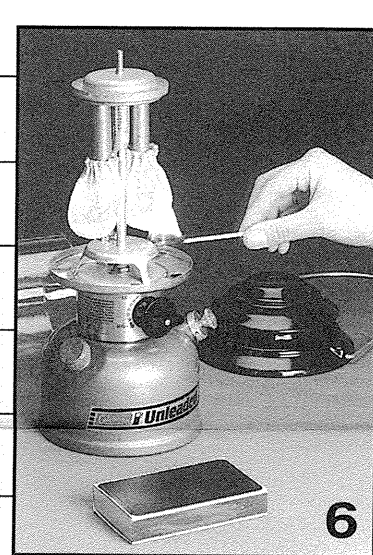
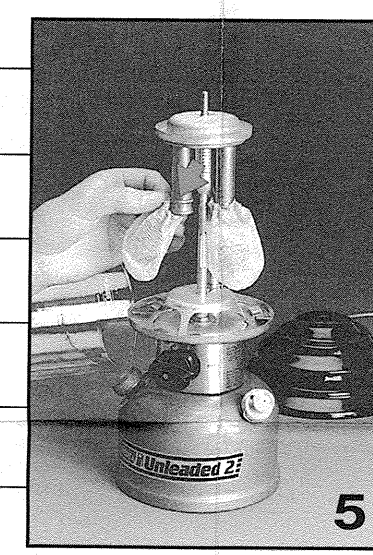
GB	Instructions for use	Coleman® lanterns for unleaded fuel			Coleman® Unleaded Programme	Dear Customer, Congratulations to you on the purchase of a Coleman product! You have made a good choice because the Coleman name stands for smart ideas and good quality.	The following instructions for use will help you to use your Coleman lantern correctly and safely. Please read these instructions thoroughly paying particular attention to the advice on safety.
E	Instrucciones para el uso	Lámparas Coleman® de combustible sin plomo			Programa Coleman® de combustible sin plomo	Estimado cliente, Felicitaciones por su compra de un producto Coleman! Usted ha hecho una buena selección porque el nombre de Coleman representa ideas inteligentes y calidad superior.	Las instrucciones siguientes le ayudarán a usar correctamente y sin peligro su lámpara Coleman. Sin usar leer cuidadosamente estas instrucciones, prestando atención especial a los consejos de seguridad.
D	Gebrauchsanleitung	Coleman® Laternen Benzin bleifrei			Coleman® Benzin Bleifrei Programm	Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines Coleman-Produkts. Sie haben sich gut entschieden, denn Coleman-Markengüter stehen für pfiffige Ideen und hochwertige Qualität.	Diese Gebrauchsanweisung ermöglicht Ihnen den richtigen und sicheren Gebrauch Ihrer Coleman-Laterne. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Die erste Inbetriebnahme nur Schritt für Schritt nach der Gebrauchsanweisung vornehmen.
NL	Gebruiksaanwijzing	Coleman® lantaarns voor loodvrije benzine			Coleman® Unleaded Programma	Geachte klant, Van harte gelukkigwinst met uw aankoop van een Coleman-artikel. U heeft een goede keuze gemaakt want Coleman-merkartikelen staan voor slimme ideeën en hoogwaardige kwaliteit.	Deze gebruiksaanwijzing maakt voor u een juist en veilig gebruik van uw Coleman lantaarn mogelijk. Lees u a.u.b. de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let u vooral op de veiligheidsvoorschriften.
F	Mode d'emploi	Laternes Coleman® essence sans plomb			Programme Coleman® "Essence sans plomb"	Cher client, Chère cliente, Nous vous félicitons de l'achat d'un produit Coleman. Vous avez pris une bonne décision, car les articles de marque Coleman représentent des idées astucieuses et de la haute qualité.	Ces instructions vous permettent une bonne utilisation de votre lanterne Coleman. Suivez soigneusement les instructions et en particulier les avertissements.
I	Istruzioni per l'uso	Coleman® lanterna per benzina senza piombo			Programma Coleman® Benzina senza piombo	Gentile cliente, ci permettiamo di congratularci con Lei per l'acquisto di un prodotto Coleman. La sua decisione è stata sicuramente giusta, i prodotti di marca Coleman sono infatti sinonimo di originalità di idee e di alto livello qualitativo.	Le presenti istruzioni per l'uso Le permetteranno un impiego giusto e sicuro della Sua Lanterna Coleman. La preghiamo di volerle leggere attentamente e con attenzione, nonché di osservarle scrupolosamente, in particolare, gli avvertimenti volti a garantire la sicurezza.



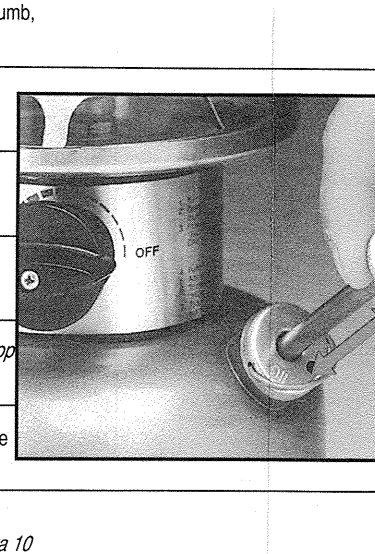
GB	Filling the Lantern	Always fill your lantern outdoors. Never fill with fuel or loosen or remove the fuel cap whilst the lantern is burning or still hot from use, near a flame (including pilot lights), or near any other ignition sources. Only use unleaded fuel or Coleman fuel in your lantern. Warning: Unleaded fuel and Coleman fuel are both extremely flammable.	1 Turn fuel valve to "Off" (Fig 1)				
E	Llenado de la lámpara	Llénelo siempre al aire libre. Nunca llene la lámpara afuera ni retire el tapón de combustible mientras está encendida o todavía caliente por el uso, o se encuentre cerca de una flama (incluyendo flamas piloto) o cerca de cualquier otra fuente de ignición. Emplee solamente combustible sin plomo o combustible Coleman en su lámpara. Advertencia: El combustible Coleman y el combustible sin plomo son sumamente inflamables.	Gire la válvula de combustible a "off" (Figura 1).				
D	Füllen der Laterne	Laterne nur im Freien befüllen. Niemals Benzin einfüllen oder den Tankdeckel aufschrauben oder abnehmen, wenn die Laterne noch heiß ist, brennt oder in der Nähe einer offenen Flamme oder anderen Zündquellen steht. Laternen nur mit bleifreiem Normalbenzin oder Coleman-Fuel betreiben. Achtung: Bleifreies Benzin und Coleman-Fuel sind leicht entzündlich.	Heiligkeitsregler auf "off" stellen. Bild 1				
NL	Het vullen van de lantaarn	De lantaarn alleen in de open lucht vullen. Nooit vullen of de tankdeksel opschroeven of verwijderen als de lantaarn nog heet is of brandt, danwel in de nabijheid van open vuur of een andere ontsikingsbron staat. De lantaarn alleen op loodvrije normaalbenzine of Coleman fuel gebruiken. Let op: Loodvrije benzine en Coleman fuel zijn licht ontvlambaar.	Zet de vlamregelaar op "off" (afb. 1).				
F	Remplissage	Effectuez toujours le remplissage en plein air. Ne remplissez jamais la lanterne, ne desserrez ou ne retirez jamais le bouchon du réservoir pendant que la lanterne est allumée, à proximité des flammes (y compris les veilleuses), d'autres sources incandescentes, ou lorsque le haut de la lanterne est brûlant au toucher. De lanterne est conçue pour utiliser de l'essence ordinaire sans plomb ou du combustible Coleman. Attention: L'essence sans plomb et le combustible Coleman sont extrêmement inflammables.	Tournez le robinet sur "off" (Fig 1)				
I	Riempimento del serbatoio della lanterna	Versare il combustibile nel serbatoio della lanterna, sempre solo quando ci si trovi all'aperto. Non introdurre mai benzina, ovvero non svitare od spostare mai il tappo del serbatoio di alimentazione mentre la lanterna è ancora calda od accesa, nonché nelle vicinanze di fiamme non protette o di altre fonti di calore. Alimentare la lanterna soltanto con benzina normale senza piombo o col combustibile speciale Coleman-Fuel. Attenzione: sia la benzina senza piombo che il combustibile speciale Coleman-Fuel sono facilmente infiammabili.	Portare il selezionatore di luminosità in posizione "off". Figura 1				



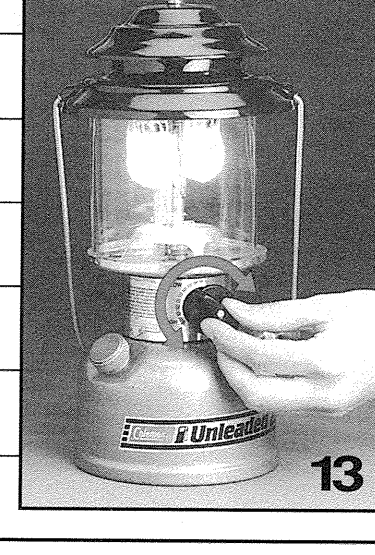
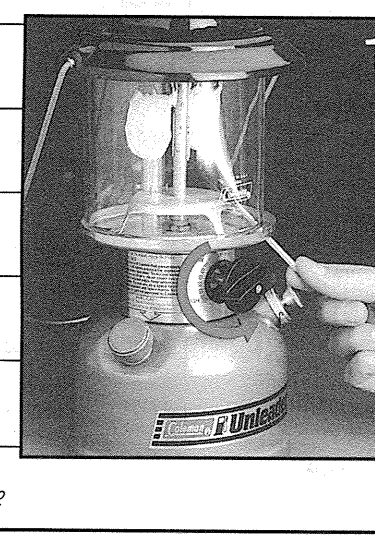
GB	Attaching the mantle	Always use genuine Coleman mantles. Replace damaged mantles in order to avoid overheating or damaging the lantern.	5 Unscrew the ball nut at the top of the lantern and remove the metal top and the glass cylinder. (Fig 4)				
E	Cambio de la mantilla	Utilice siempre mantillas Coleman genuinas. Cambie las mantillas dañadas a fin de evitar que la lámpara se sobrecaliente o dañe.	Desenrosque la tuerca esférica de la parte superior de la lámpara y retire la cubierta metálica y el cilindro de vidrio (Figura 4).				
D	Anbringen der Glühstrümpe	Nur original Coleman-Glühstrümpe verwenden. Defekte Glühstrümpe ersetzen, um Schäden oder Überhitzung der Laterne zu vermeiden.	Überwurfmutter oben an der Laterne lösen und Deckel und Glaszylinder entfernen. Bild 4				
NL	Aanbrengen van het gloeikousje	Gebruik alleen de originele Coleman gloeikousjes. Vervang kapotte gloeikousjes om schade aan of oververhitting van de lantaarn te vermijden.	Haal de dopmer bovenaan de lantaarn los en verwijder kap en glascylinder (afb. 4).				
F	Fixation du manchon	Utilisez toujours un véritable manchon Coleman. Remplacez tout manchon troué. Un trou peut faire surchauffer et détruire la lanterne.	Desserrez l'érou borgne sphérique, faites enlever le globe. (Fig 4)				
I	Applicazione delle retine incandescenti	Usare solo retine incandescenti Coleman. Sostituire la retine incandescenti difettosa, al fine di evitare l'insorgere di danni od il surriscaldamento della lanterna.	Allentare il dado a risvolto posto in alto sulla lanterna, asportare il coperchio ed il cilindro in vetro. Figura 4				



GB	Pumping	9 Check that the fuel valve is off and the fuel cap is firmly closed. (Fig 8)					
E	Bombeo	Compruebe que la válvula de combustible esté cerrada y el tapón de combustible esté bien cerrado (Figura 8).					
D	Pumpen	Prüfen, ob der Heiligkeitsregler auf "off" steht und der Tankdeckel festverschlossen ist. Bild 8					
NL	Pompen	Controleer of de vlamregelaar op "off" staat en de tankdeksel goed gesloten is (afb. 8)					
F	Pompage	Assurez-vous que le robinet soit en position "off" et que le bouchon de réservoir soit bien fermé. (Fig 8)					
I	Pompaggio	Verificare che il selezionatore di luminosità sia in posizione "off" e che il tappo del serbatoio sia saldamente avvitato. Figura 8					



GB	Lighting the lantern	Always light or use your lantern outdoors or in a well ventilated area - never in the house, caravan, tent or other unventilated or enclosed areas. Always use your lantern on an even surface in order to prevent irregular flames. The fuel valve should only be opened when immediately followed by the ignition procedure.	14 Push a lit match through the lighting hole and at the same time turn the fuel valve to high. (Fig 12)				
E	Encendido de la lámpara	Use y encienda la lámpara al aire libre o en un área bien ventilada. Nunca la haga dentro de casa, vehículo de campamento, carga ni áreas cerradas o sin ventilación. Coloque siempre la lámpara sobre una superficie uniforme a fin de evitar la llama irregular. La válvula de combustible sólo debe abrirse cuando el procedimiento de encendido se emprende inmediatamente a continuación.	Introduzca una cerilla encendida a través del agujero de encendido y al mismo tiempo gire la válvula de combustible a la posición "high" (alto) (Figura 12).				
D	Anzünden der Laterne	Laterne immer im Freien - niemals im Haus, Wohnwagen, Zelt oder einem schlecht belüfteten oder abgeschlossenen Raum - anzünden oder benutzen. Betreiben Sie die Laterne nur auf ebener Fläche, um unkontrollierte Flammen zu vermeiden. Heiligkeitsregler immer nur gleichzeitig mit dem Anzündvorgang öffnen.	Entzündetes Streichholz durch die Entzündungsöffnung einführen und gleichzeitig Heiligkeitsregler auf "high" drehen. Bild 12				
NL	Het aansteken van de lantaarn	Gebruik de lantaarn altijd in de open lucht. Nooit in huis, caravan, tent of een slecht geventileerde danwel afgesloten ruimte aansteken of gebruiken. Gebruik u de lantaarn alleen op een vlakke ondergrond om onregelmatig brandende vlammen te vermijden. Open de vlamregelaar altijd alleen gelijktijdig met het ontstekingsproces.	Steek een brandende lucifer door de ontstekingsopening en draai tegelijkertijd de vlamregelaar langzaam open (afb. 12).				
F	Allumage	Allumez toujours le réservoir en plein air. Ne remplissez jamais la lanterne dans une maison, dans une caravane plantée, dans une tente ou dans d'autres endroits clos ou non ventilés. La lanterne doit être en position droite lors de sa mise en marche pour éviter des flammes incontrôlées. Ouvrez le robinet au même temps que vous allumez le manchon de la lanterne.	Passer une allumette allumée par le trou d'allumage, maintenez près du manchon et tournez le robinet sur "high". (Fig 12)				
I	Accensione della lanterna	Accendere ovvero usare la lanterna sempre solo all'aperto, e quindi mai in casa, in roulotte o camper, in tenda od in un ambiente a scarsa ventilazione od al chiuso. Durante l'uso tenere la lanterna sempre solo su superficie piana, al fine di evitare l'insorgere di fiamme incontrollate. Aumentare il grado di luminosità, agendo sul selezionatore, sempre solo contemporaneamente all'operazione di accensione.	Introdurre un fiammifero acceso nell'apertura di accensione e portare, contemporaneamente, il selezionatore di luminosità in posizione "high". Figura 12				



GB	Lighting the lantern	Always light or use your lantern outdoors or in a well ventilated area - never in the house, caravan, tent or other unventilated or enclosed areas. Always use your lantern on an even surface in order to prevent irregular flames. The fuel valve should only be opened when immediately followed by the ignition procedure.	15 Adjust the fuel valve to give the desired brightness. (Fig 13)				
E	Encendido de la lámpara	Use y encienda la lámpara al aire libre o en un área bien ventilada. Nunca la haga dentro de casa, vehículo de campamento, carga ni áreas cerradas o sin ventilación. Coloque siempre la lámpara sobre una superficie uniforme a fin de evitar la llama irregular. La válvula de combustible sólo debe abrirse cuando el procedimiento de encendido se emprende inmediatamente a continuación.	Regule la alimentación de combustible a la intensidad deseada (Figura 13).				
D	Anzünden der Laterne	Laterne immer im Freien - niemals im Haus, Wohnwagen, Zelt oder einem schlecht belüfteten oder abgeschlossenen Raum - anzünden oder benutzen. Betreiben Sie die Laterne nur auf ebener Fläche, um unkontrollierte Flammen zu vermeiden. Heiligkeitsregler immer nur gleichzeitig mit dem Anzündvorgang öffnen.	Gewünschte Heiligkeitsstufe mit Hilfe des Reglers einstellen. Bild 13.				
NL	Het aansteken van de lantaarn	Gebruik de lantaarn altijd in de open lucht. Nooit in huis, caravan, tent of een slecht geventileerde danwel afgesloten ruimte aansteken of gebruiken. Gebruik u de lantaarn alleen op een vlakke ondergrond om onregelmatig brandende vlammen te vermijden. Open de vlamregelaar altijd alleen gelijktijdig met het ontstekingsproces.	Stel de gewenste lichtsterkte van de vlam in m.b.v. de regelaar (afb. 13).				
F	Allumage	Allumez toujours le réservoir en plein air. Ne remplissez jamais la lanterne dans une maison, dans une caravane plantée, dans une tente ou dans d'autres endroits clos ou non ventilés. La lanterne doit être en position droite lors de sa mise en marche pour éviter des flammes incontrôlées. Ouvrez le robinet au même temps que vous allumez le manchon de la lanterne.	Régulez la soupape à la luminosité souhaitée. (Fig 13)				
I	Accensione della lanterna	Accendere ovvero usare la lanterna sempre solo all'aperto, e quindi mai in casa, in roulotte o camper, in tenda od in un ambiente a scarsa ventilazione od al chiuso. Durante l'uso tenere la lanterna sempre solo su superficie piana, al fine di evitare l'insorgere di fiamme incontrollate. Aumentare il grado di luminosità, agendo sul selezionatore, sempre solo contemporaneamente all'operazione di accensione.	Regolare il grado di luminosità desiderato, agendo sul selezionatore. Figura 13.				

